Porównanie tłumaczeń Jana 4:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | ―chociaż Jezus sam nie zanurzał, ale ― uczniowie Jego, ― |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Chociaż Jezus sam nie zanurzał ale uczniowie Jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | chociaż sam Jezus nie chrzcił,\* tylko Jego uczniowie –[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | lecz właściwie Jezus sam nie zanurzał, ale uczniowie jego -  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Chociaż Jezus sam nie zanurzał ale uczniowie Jego |

1. 1) <x>530 1:17</x> [↑](#footnote-ref-2)